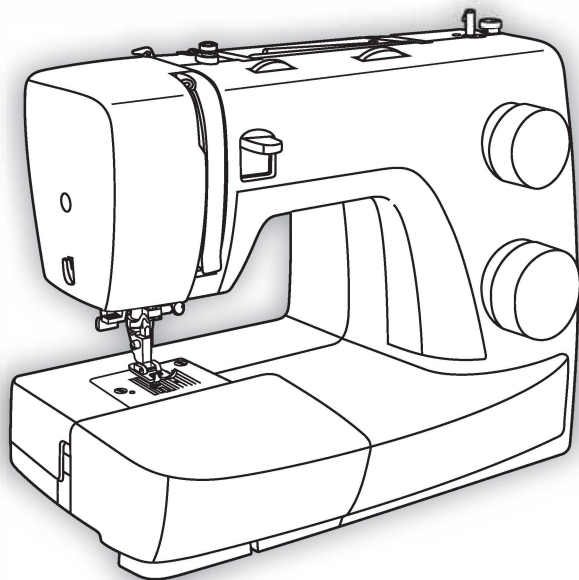




SINGER®

3232 Manuel d'Instruction

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser cette machine à coudre.

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les précautions de sécurité essentielles doivent toujours être respectées, y compris les suivantes :

Conservez les instructions dans un lieu approprié près de la machine. Veillez à les transmettre avec la machine si celle-ci est donnée à une autre personne.

Cet appareil est destiné à être utilisé par des adultes. L'appareil peut être utilisé sous la surveillance d'un adulte par (i) des enfants âgés de 8 à 12 ans et (ii) des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Le nettoyage et l'entretien à réaliser par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Il est interdit à quiconque de jouer avec la machine. Les enfants de moins de 8 ans ne sont pas autorisés à utiliser la machine.

DANGER – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE :

Vous ne devez jamais laisser une machine à coudre sans surveillance lorsqu'elle est branchée. La prise électrique, à laquelle la machine est connectée, devrait être facilement accessible. Débranchez toujours cette machine à coudre de la prise immédiatement après l'avoir utilisée et avant de la nettoyer, d'enlever les capots, de lubrifier ou lorsque vous faites n'importe quels autres réglages mentionnés dans le manuel d'instruction.

AVERTISSEMENT – POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, INCENDIE, ÉLECTROCUTION OU BLESSURES CORPORELLES:

- Ne laissez personne jouer avec la machine. Il est fortement recommandé de redoubler d'attention lorsque cette machine à coudre est utilisée par ou près d'enfants.
- N'utilisez cette machine à coudre que pour son usage prévu, comme décrit dans ce manuel. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant, conformément aux indications fournies dans ce manuel.
- Ne faites jamais fonctionner cette machine à coudre si la prise ou le cordon sont endommagés, si elle ne fonctionne pas correctement ou si elle est tombée par terre ou a été endommagée ou plongée dans l'eau. Retournez la machine au distributeur ou au centre technique le plus proche de chez vous pour toute révision, réparation ou réglage mécanique ou électrique.
- Ne faites jamais fonctionner la machine à coudre si une ou plusieurs ouvertures de ventilation sont bouchées. Évitez toute présence de peluche, poussières, chutes de tissus dans la ventilation ou dans la pédale de commande

- N'approchez pas les doigts des parties mobiles, en particulier au niveau de la zone située autour de l'aiguille de la machine.
- Utilisez toujours la plaque à aiguille appropriée. L'utilisation d'une plaque inappropriée risquerait de briser les aiguilles.
- N'utilisez jamais d'aiguilles courbes.
- Ne tirez pas sur le tissu et ne le poussez pas pendant la couture. Vous éviterez ainsi de faire dévier l'aiguille puis de la casser.
- Portez des lunettes de sécurité.
- Éteignez la machine (interrupteur sur « 0 ») lors des réglages au niveau de l'aiguille, par exemple : enfilage de l'aiguille, changement d'aiguille, bobinage de la canette, changement de pied presseur, etc.
- Ne faites jamais tomber, ni glisser un objet dans les ouvertures.
- N'utilisez pas la machine à l'extérieur.
- N'utilisez pas votre machine à proximité de bombes aérosols ou de vaporisateurs, ou lorsque de l'oxygène est administré.
- Pour débrancher, commencez toujours par éteindre votre machine (interrupteur sur « 0 »), puis retirez la prise du secteur.
- Ne débranchez pas la machine en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la prise et non le cordon.
- La pédale est utilisée pour faire fonctionner la machine. Ne placez jamais d'autres objets sur la pédale de commande.
- N'utilisez pas la machine si elle est mouillée.
- Si le voyant LED est endommagé ou cassé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service, ou toute autre personne qualifiée, afin d'éviter les risques.
- Si le cordon de la pédale est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son agent de service, ou toute autre personne qualifiée, afin d'éviter les risques.
- Utilisez uniquement l'alimentation externe (le cas échéant), la pédale et les cordons fournis avec votre machine. Aucun autre ne peut être utilisé. En cas de dommage ou de perte, veillez à remplacer les pièces par des pièces identiques. Le remplacement doit être effectué par le fabricant, son agent de service ou une personne ayant des qualifications similaires, afin de garantir la sécurité et d'éviter tout danger.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

La machine ne doit être utilisée qu'avec une pédale du type:

KD-1902, FC-1902 (110-120V)/ KD-2902, FC-2902A, FC-2902C, FC-2902D (220-240V) fabriquée par ZHEJIANG FOUNDER MOTOR CORPORATION LTD. (China)/ 4C-316B (110-125V)/ 4C-316C (127V)/ 4C-326C (220V)/ 4C-326G (230V)/ 4C-336G (240V)/ 4C-336G (220-240V) fabriquée par Wakaho Electric Ind. Co., Ltd. (Vietnam)

F Table des matières

Les bases de la machine

Composants principaux de la machine à coudre	2/3
Branchement de la machine à une source d'alimentation	4
Lever le pied presseur à deux niveaux	5
Accessoires	6

Enfilage de la machine

Remplissage de la canette	7
Insertion de la canette	8
Tension du fil	9
Enfilage supérieur	10
Enfileur automatique d'aiguille	11
Lever le sous-fil	12

Couture

Comment choisir votre motif	13
Cadran de largeur de point et cadran de longueur de point	14
Couture de points droits	15
Couture en marche arrière/ Pour retirer votre ouvrage en cours/ Pour couper le fil	16
Choisir les motifs de point extensible	17
Ourlet invisible	18
Couture de boutonnieres en 1 étape	19
Couture de boutons	20

Informations générales

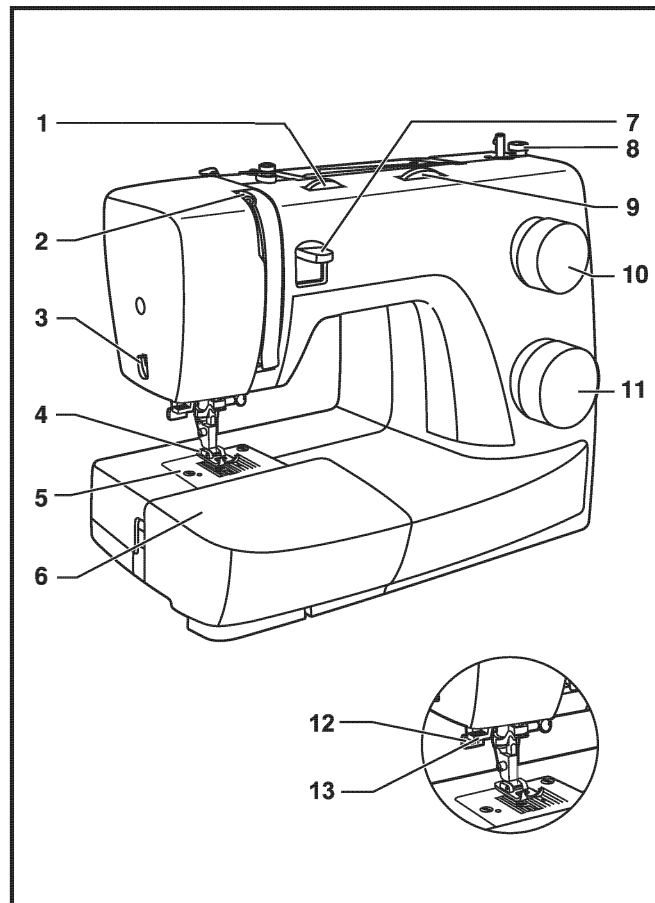
Installation du bras amovible	21
Fixez le support du pied presseur	22
Table de correspondance de l'aiguille, du tissu et du fil	23
Plaque à repriser	24

Entretien et dépannage

Insertion et changement d'aiguille	25
Guide de dépannage	26

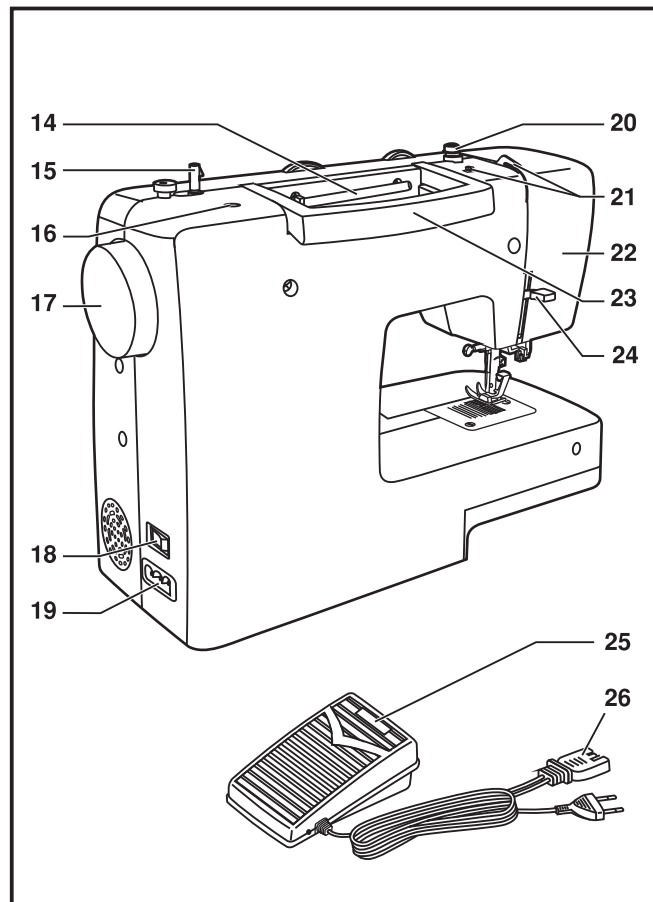
F Composants principaux de la machine à coudre

1. Réglage de la tension
2. Releveur du fil
3. Coupe fil
4. Pied presseur
5. Plaque aiguille
6. Bras amovible/ rangement des accessoires
7. Levier de couture arrière
8. Axe butoir de la canette
9. Bouton sélection de largeur de point
10. Bouton sélection de longueur de point
11. Bouton de sélection de motifs



F Composants principaux de la machine à coudre

- 14. Porte bobine horizontal
- 15. Axe pour disposer la canette
- 16. Trou pour insérer un deuxième axe de bobine
- 17. Volant
- 18. Interrupteur d'alimentation et d'éclairage
- 19. Prise de branchement du fil d'alimentation
- 20. Guide remplissage de canette
- 21. Guide-fil supérieur
- 22. Plaque frontale
- 23. Poignée de transport
- 24. Levier pied de biche
- 25. Rhéostat
- 26. Fil électrique



F Branchement de la machine à une source d'alimentation

Brancher la machine comme indiqué ci-contre. (1) La fiche de la machine est dotée de broches normalisées et doit être utilisée avec une prise de courant conforme aux normes en vigueur. (2)

Attention:

Débrancher le fil d'alimentation lorsque la machine n'est pas utilisée.

Rhéostat

Le rhéostat contrôle la vitesse de fonctionnement de la machine. (3)

Attention:

Consulter un électricien qualifié en cas de doute pour brancher la machine. Débrancher la machine quand celle-ci n'est pas utilisée.

Voyant témoin

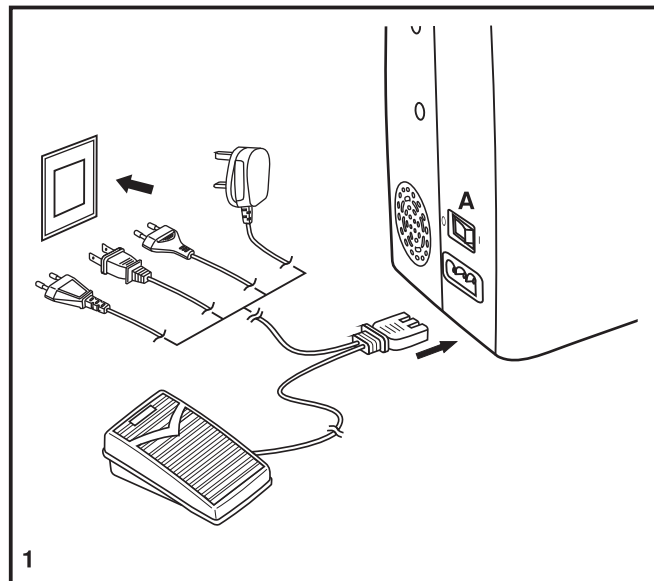
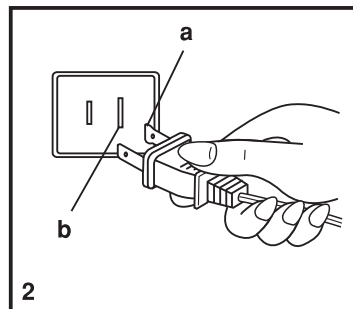
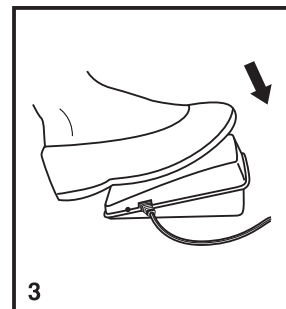
Appuyer sur le bouton d'alimentation : le voyant s'allume et la machine est prête à fonctionner (A).

REMARQUE IMPORTANTE

La prise de la machine comporte des broches polarisées (l'une est plus large que l'autre). Afin de réduire les risques d'électrocution brancher la machine en respectant la taille des trous de la prise.

Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, inverser le sens. Si vous rencontrez une difficulté contacter un électricien. Ne pas modifier la fiche vous-même.

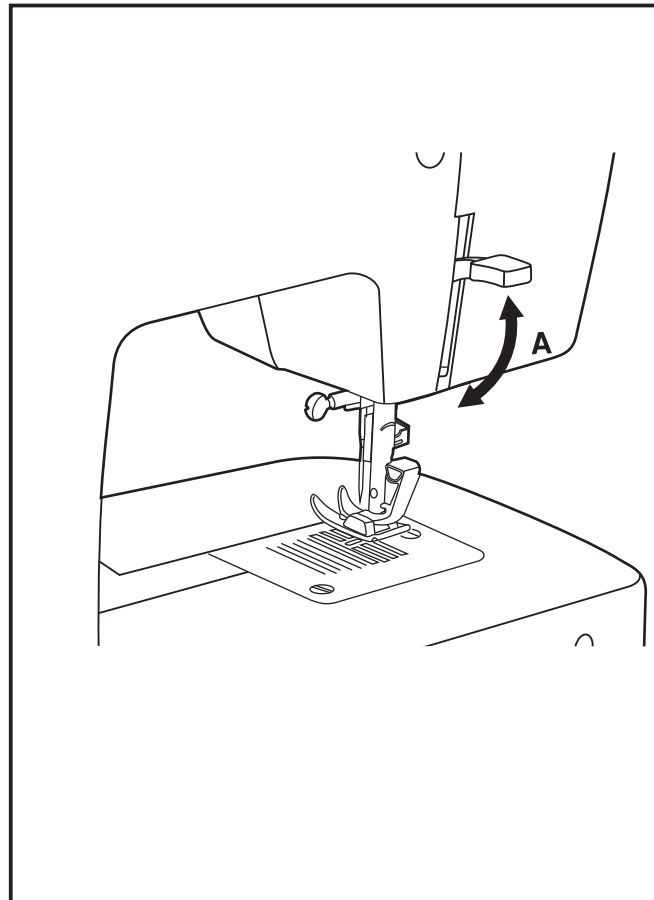
- a. Fiche polarisée
- b. Prise de terre



F Lever le pied presseur à deux niveaux

Lorsque vous cousez plusieurs épaisseurs de tissus épais, le pied presseur peut être soulevé sur une position élevée afin de faciliter le positionnement du tissu. Faire attention lorsque vous cousez plusieurs épaisseurs et travailler lentement. (A)

Faites attention lorsque vous cousez plusieurs épaisseurs et travaillez lentement.



F Accessoires

Accessoires standards (1)

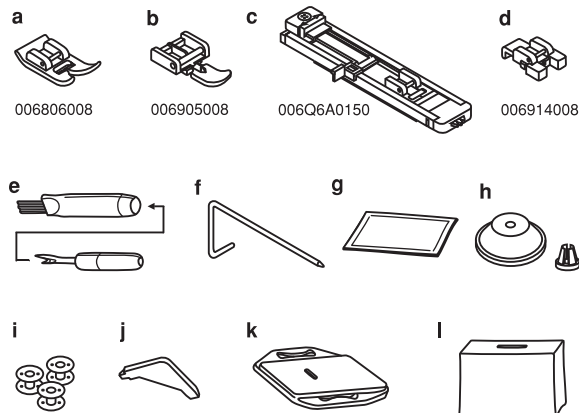
- a. Pied multi-usage
- b. Pied pour fermeture-éclair
- c. Pied pour boutonnière
- d. Pied pour pose de bouton
- e. Brosse/ Découreur
- f. Guide couture/ matelassage
- g. Étui à aiguilles
- h. Arrêt bobine
- i. Canette (3x)
- j. Tournevis L
- k. Plaque de reprisage
- l. Housse de protection souple

Accessoires facultatifs (2)

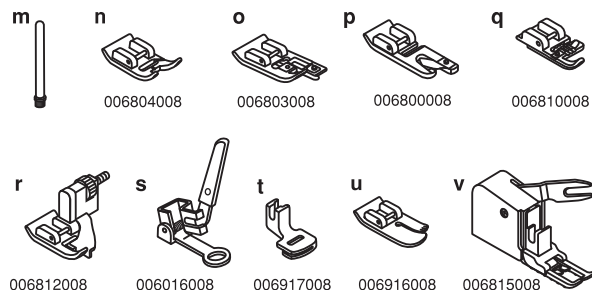
(Ces 10 accessoires ne sont pas fournis avec la machine. cependant, ils sont disponibles dans votre magasin SINGER®)

- m. Porte-bobine auxiliaire
- n. Pied bourdon
- o. Pied pour surfilage
- p. Pied ourleur à semelle étroite
- q. Pied pour pose de cordon
- r. Pied pour ourlet invisible
- s. Pied reprisage/ broderie
- t. Pied fronceur
- u. Pied pour matelassage
- v. Pied double entraînement

1. Accessoires standards



2. Accessoires facultatifs

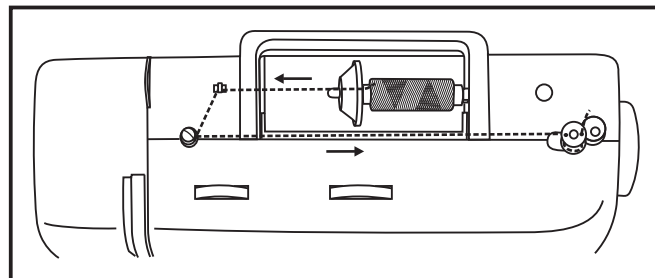
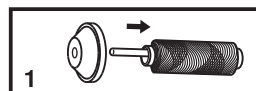
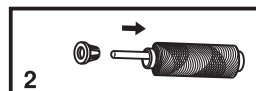
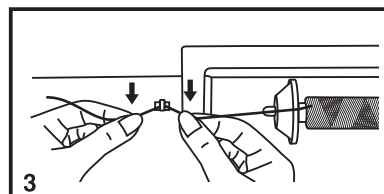
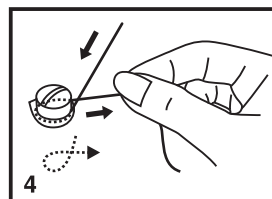
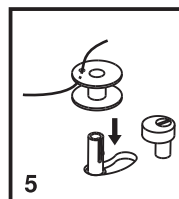
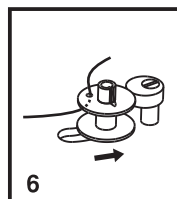
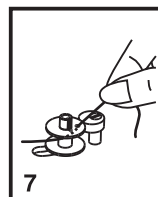
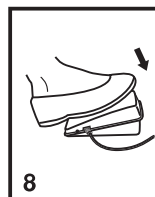
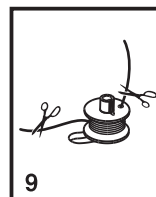
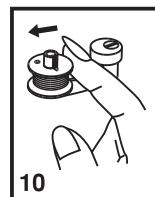


F Remplissage de la canette

- Placez le fil et le support correspondant sur le porte bobine. (1/2)
- Glissez le fil dans le guide. (3)
- Enroulez le fil dans le sens horaire autour des disques de tension du dévidoir. (4)
- Glissez le fil dans la canette tel qu'indiqué et placez celle-ci sur l'axe. (5)
- Poussez la canette vers la droite. (6)
- Tenez l'extrémité du fil. (7)
- Appuyez sur le rhéostat de la machine. (8)
- Coupez le fil. (9)
- Repoussez l'axe du dévidoir vers la gauche (10) et retirez la canette.

Veillez noter:

Lorsque l'axe du dévidoir de canette est dans la position de remplissage de la canette, la machine ne coud pas et le volant reste immobile. Pour commencer la couture, pousser l'axe du dévidoir de canette vers la gauche (position de couture).



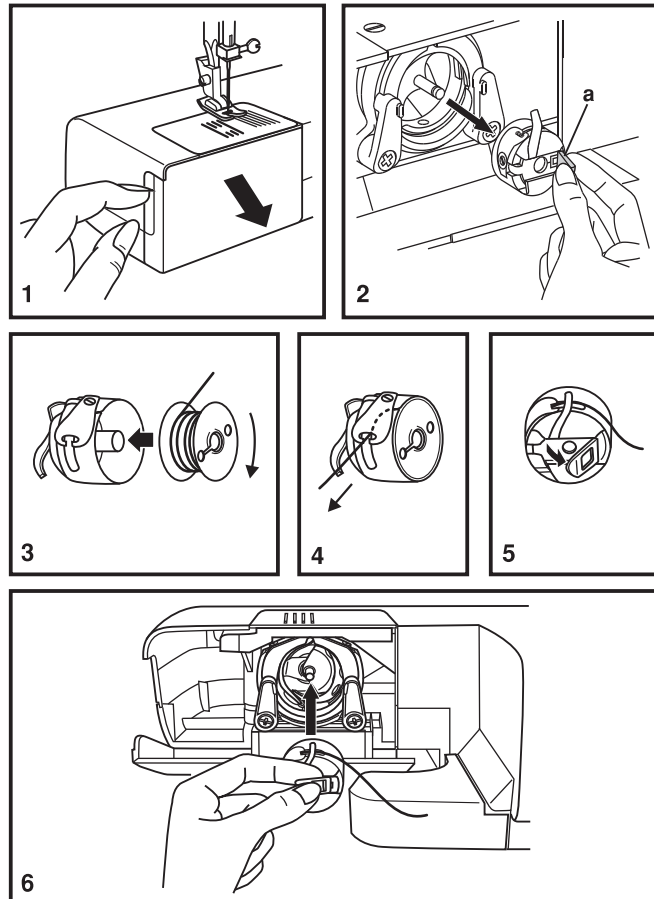
F Insertion de la canette

Lors de la mise en place et du retrait de la canette, veillez à ce que l'aiguille se trouve en position haute maximale.

- Ouvrez le couvercle à charnière. (1)
- Retirez le boîtier à canette en tirant sur le loquet du boîtier (a). (2)
- Tenez le boîtier à canette d'une main. Introduisez la canette de façon à ce que le fil s'enroule dans le sens des aiguilles d'une montre (flèche). (3)
- Engagez le fil dans la fente et tirez-le vers la gauche et sous le ressort jusqu'à ce que le fil apparaisse dans l'ouverture rectangulaire. (4) Laissez dépasser le fil d'environ 15 cm (6").
- Maintenez le loquet du boîtier à canette entre le pouce et l'index. (5)
- Glissez le boîtier à canette dans le crochet en s'assurant que le doigt du boîtier s'insère complètement dans la fente. (6)

Attention:

Placer l'interrupteur sur la position ("O") avant d'insérer ou de retirer la canette.



F Tension du fil

Tension du fil supérieur

Réglage de base pour la tension du fil: "4"

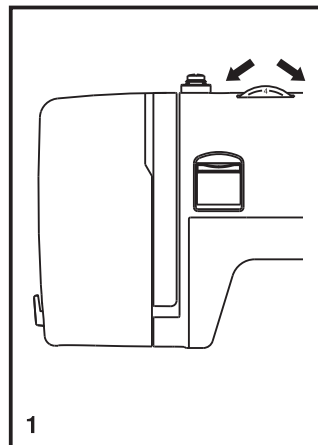
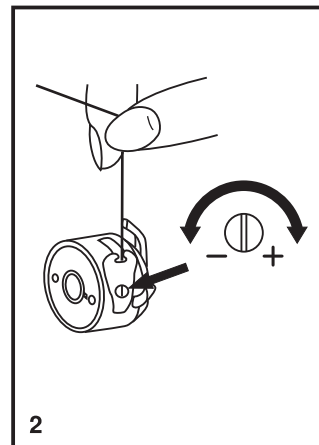
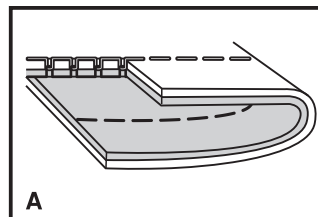
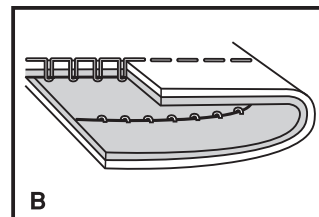
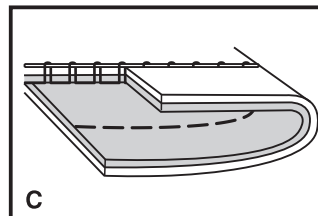
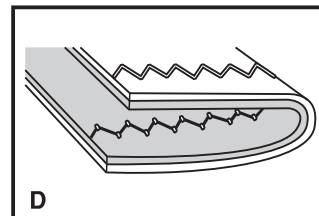
Pour augmenter la tension, tourner la sélecteur sur une valeur plus élevée.

Pour réduire la tension, tourner la sélecteur sur une valeur inférieure.

- A. La tension du fil normale pour couture avec points droits est illustrée.
- B. Si la tension du fil est trop faible pour couture avec un point droit, tourner le sélecteur sur une valeur plus élevée.
- C. Si la tension du fil est trop forte pour couture avec un point droit, tourner le sélecteur sur une valeur plus basse.
- D. La tension du fil normale pour couture zigzag et décorative.

Veillez noter :

- Le bon réglage de la tension est important pour bien coudre.
- Il n'existe pas un réglage de tension standard pour toutes les fonctions de points, fil ou tissu.
- Une tension équilibrée (points identiques hauts et bas) n'est habituellement souhaitable que pour la couture utilisant le point droit.
- 90% de tous les travaux de couture requièrent un réglage de tension compris entre "3" et "5" .
- Pour les fonctions de couture avec point zigzag et couture décorative, la tension du fil devrait généralement être inférieure à celle utilisée pour la couture utilisant le point droit.
- Pour tous les travaux de couture décorative, vous obtiendrez toujours de meilleures finitions et moins de plis dans le tissu lorsque l'enfilage supérieur apparaît à l'arrière de votre tissu.



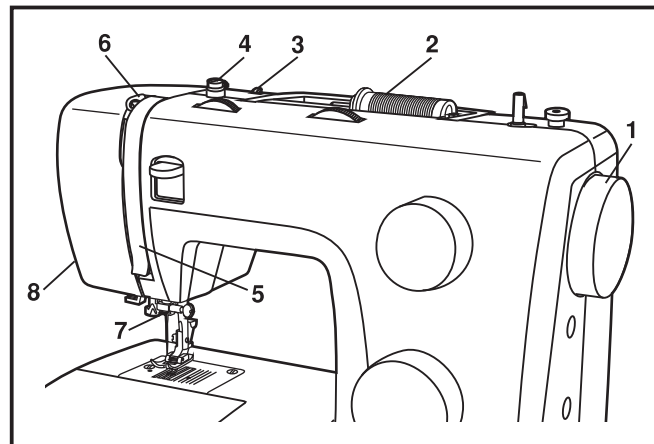
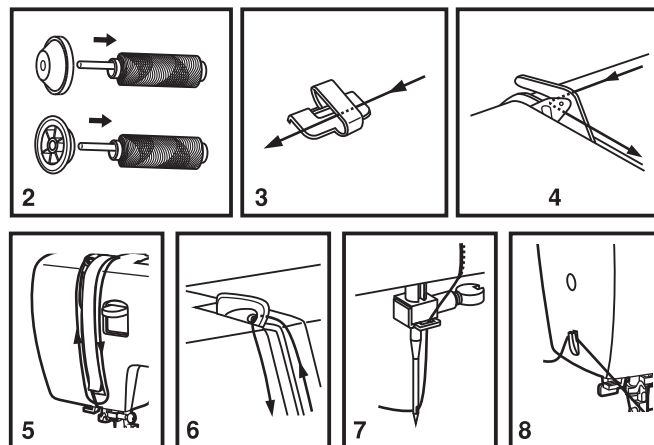
F Enfilage supérieur

Cette opération est simple, mais il est vraiment important de l'exécuter correctement. Sinon, ça causera des différents problèmes pendant la couture.

- Tournez le volant pour lever l'aiguille dans sa position la plus haute et n'arrête pas à tourner jusqu'à l'aiguille se baisse un petit peu. Relevez le pied presseur pour libérer les disques de tension.

Note: Pour des raisons de sécurité, il est fortement recommandé d'éteindre la machine avant de l'enfiler.

- Levez le porte bobine horizontale. Placez la bobine de fil sur le porte bobine, le fil sortant de la bobine comme indiqué ci-contre. Pour les petites bobines, veuillez utiliser le petit arrêt bobine.
- Passez le fil de la bobine à travers le guide-fil supérieur. (3) Guider le fil autour du guide en le tirant à travers le ressort de pré tension tel qu'illustré. (4)
- Enfilez le module de tension en guidant le fil vers le bas via la rainure droite et vers le haut via la rainure gauche (5). Au cours de cette opération, il est utile de tenir le fil entre la bobine et le guide-fil (4) et de le tirer doucement vers le haut.
- Enfilez maintenant l'oeillet du releveur de fil en y passant le fil de droite à gauche et en tirant vers vous. Guidez le fil à nouveau vers le bas. (6)
- Passez le fil dans le guide-fil horizontal qui se trouve sur le pince aiguille. (7)
- Enfilez ensuite le chas de l'aiguille de l'avant vers l'arrière et tirez à peu près 10 cm de fil vers l'arrière de la machine. Coupez le fil à la longueur désirée avec l'aide du coupe-fil incorporé. (8)

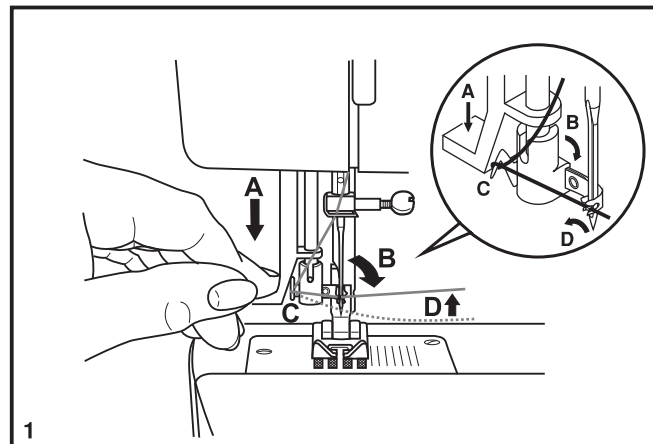
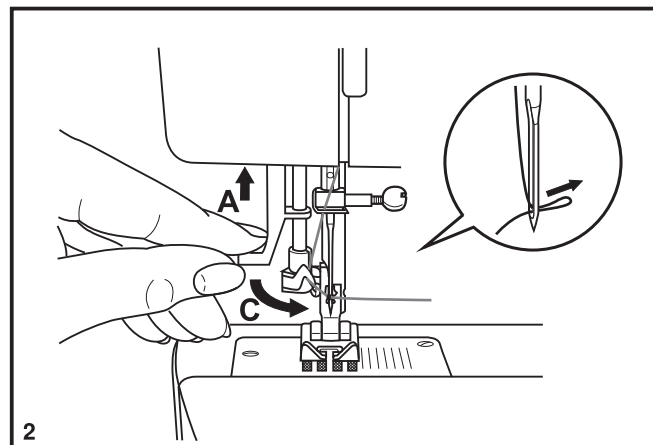


F Enfileur automatique d'aiguille

- Relever l'aiguille à sa position la plus haute.
- Enfoncer le levier (A) le plus possible.
- L'enfileur se met automatiquement en position d'enfilage (B).
- Faire passer le fil autour du guide-fil (C).
- Faire passer le fil devant l'aiguille autour du crochet (D) depuis le bas vers le haut.
- Relâcher le levier (A).
- Tirer le fil à travers le chas de l'aiguille.

Attention :

Eteindre l'interrupteur ("O") !



F Lever le sous-fil

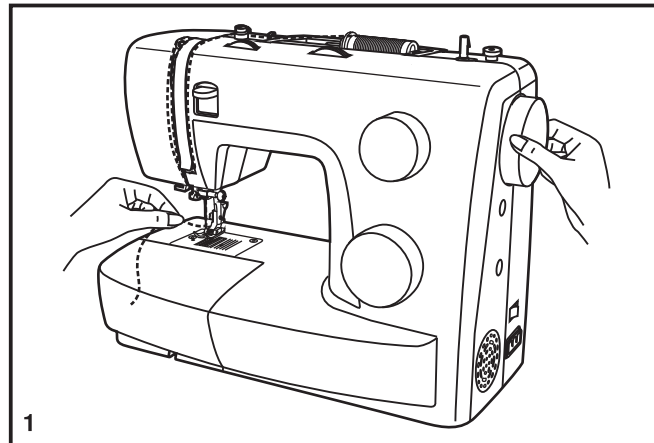
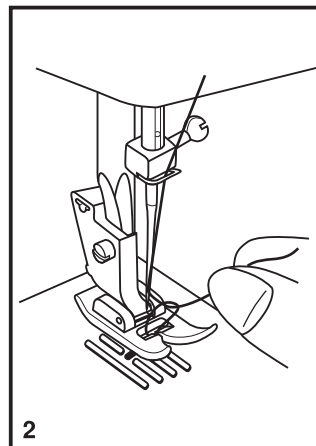
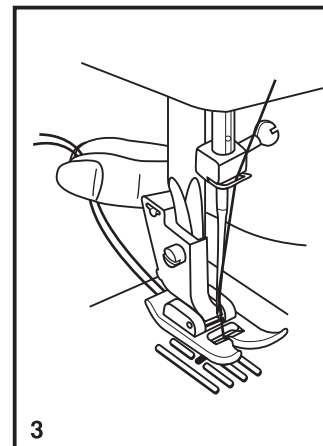
Tenir le fil supérieur avec la main gauche. Tourner le volant (1) vers vous (sens anti-horaire) pour abaisser et lever l'aiguille.

Note:

S'il est difficile de remonter le fil de la canette, vérifier que le fil n'est pas pris dans le couvercle du boîtier ou dans la fermeture du bras amovible.

Tirer doucement le fil supérieur vers le haut pour pouvoir faire passer le sous fil à travers l'orifice de la plaque à aiguille. (2)

Reposer les deux fils à l'arrière sous le pied presseur. (3)



F Comment choisir votre motif

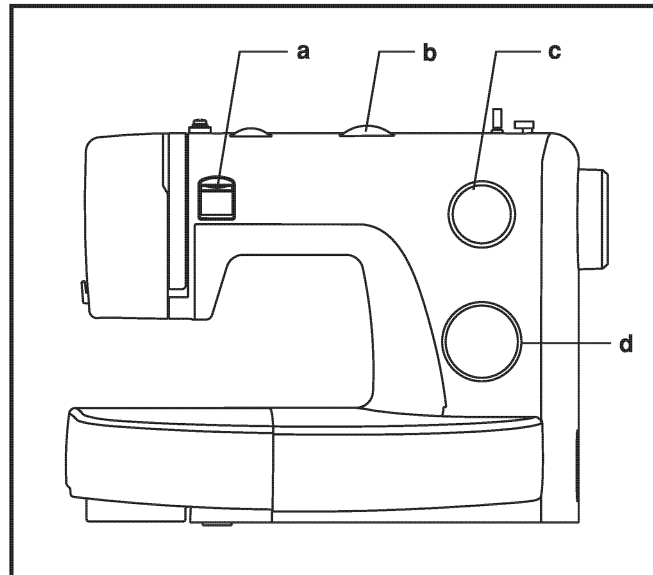
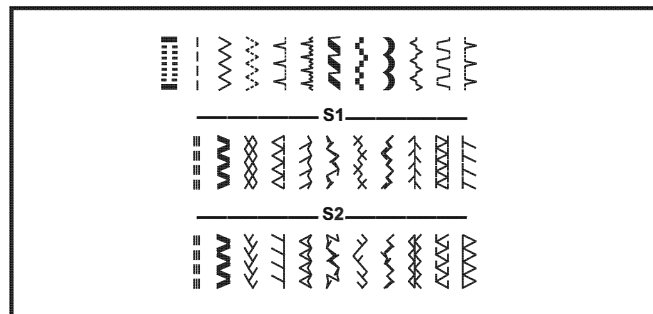
Pour sélectionner un point, il suffit de tourner le bouton de sélection de points. Le sélecteur de points peut se tourner dans n'importe quel sens (vers la droite ou vers la gauche)

Pour le point droit, sélectionnez le point " | " avec l'aide du bouton de sélection de points. Réglez la longueur de point à l'aide du bouton de réglage de longueur.

Pour le point zig zag, sélectionnez le point " ~ " avec l'aide du bouton de sélection de points. Réglez la longueur et la largeur de point, en fonction du type de tissu.

Pour obtenir les autres points, mettre le bouton de longueur de point sur "S1" ou "S2", sélectionnez ensuite le point désiré avec l'aide du bouton de sélection de points, puis réglez la largeur de point à l'aide du bouton de réglage de la largeur.

- a. Levier de couture arrière
- b. Cadran de largeur de point
- c. Cadran de longueur de point
- d. Cadran de sélection de motifs



F Cadran de largeur de point et cadran de longueur de point

Fonction du cadran de largeur de point

La largeur maximum de point zigzag pour la couture en zigzag est 5mm ; toutefois, la largeur peut être réduite sur n'importe quel motif.

La largeur augmente au fur et à mesure que vous déplacez le cadran de zigzag de "0" à "5". (1)

Le cadran de largeur de point contrôle également la position d'aiguille de point droit infini. La position "0" est centrale d'aiguille, "5" est complètement à gauche.

Fonction du cadran de longueur de point lors de la couture en zigzag

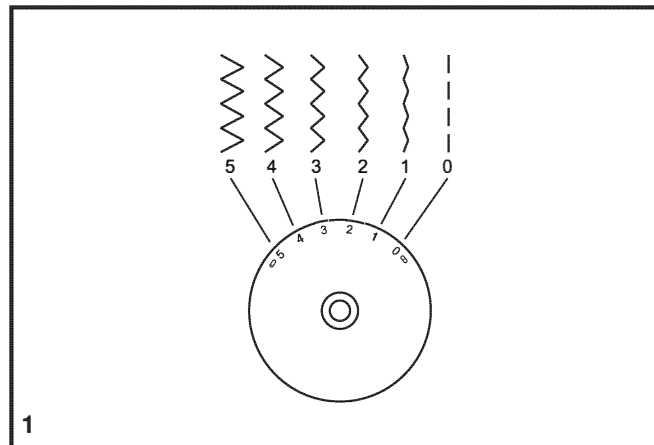
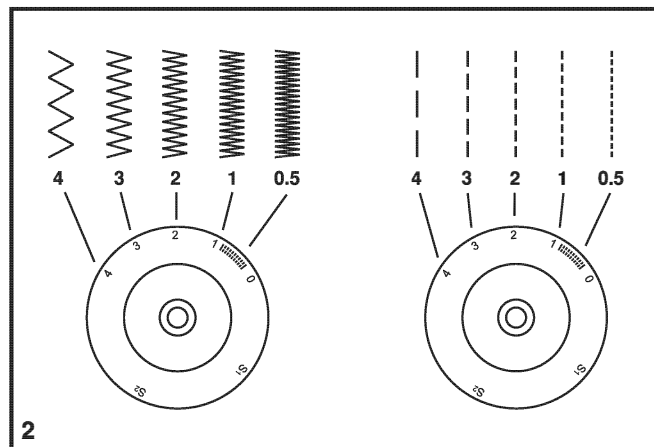
Régler le cadran de sélection de motifs sur zigzag. La densité des points en zigzag augmente au fur et à mesure que le réglage du cadran de longueur de point approche du "0".

Des points en zigzag soignés sont généralement obtenus sur "2,5" ou en dessous. (3)

Les points en zigzag serrés sont appelés points bourdon. (3)

Fonction du cadran de longueur de point lors de la couture de points droits

Pour coudre des points droits, tourner le cadran de sélection de motifs sur couture de points droits. Tourner le cadran de longueur de point et la longueur des points individuels sera réduite au fur et à mesure que le cadran se rapproche du "0". La longueur des points individuels augmentera au fur et à mesure que le cadran se rapproche de "4". En général, il faut utiliser un point plus long lors de la couture de tissus plus lourds ou lorsqu'une aiguille ou un fil plus épais sont utilisés. Utiliser une longueur de point plus courte lors de la couture de tissus plus légers ou lorsqu'une aiguille ou un fil plus fins sont utilisés.

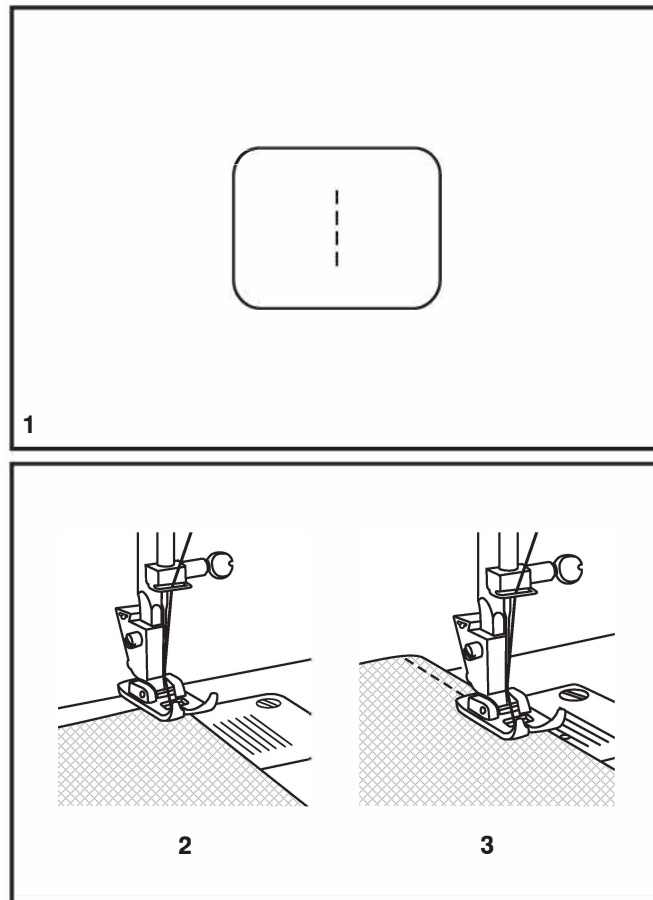


F Couture de points droits

Pour commencer à coudre, régler la machine sur le point droit. (1)

Placer le tissu sous le pied presseur avec le bord du tissu aligné au guide de couture souhaité sur la plaque aiguilles. (2)

Abaissier le releveur du pied presseur, puis appuyer sur la pédale pour commencer à coudre. (3)



F Couture en marche arrière

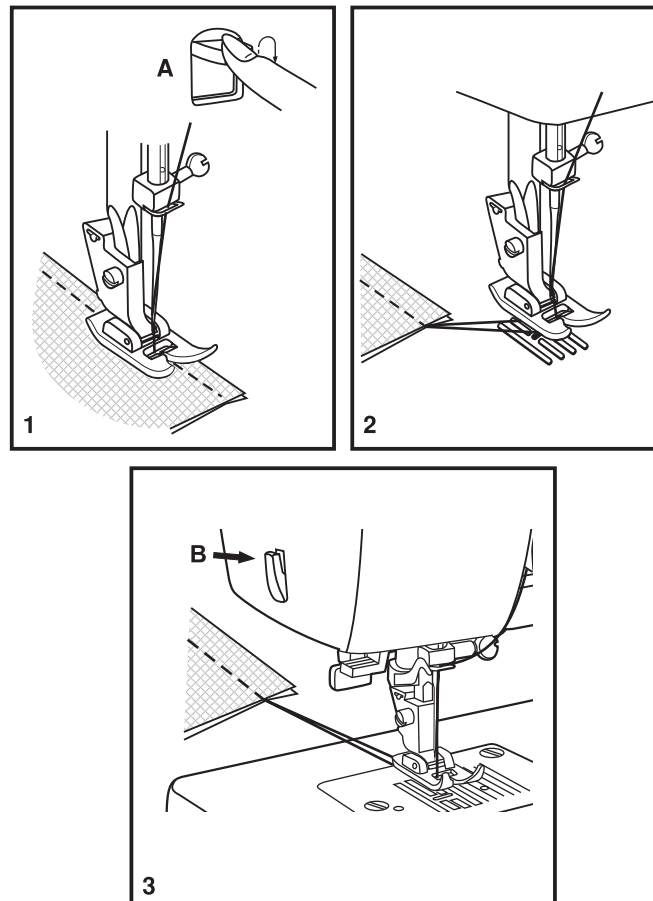
Afin de renforcer le début et la fin d'une couture, abaisser le bouton marche arrière en le poussant vers le bas. Faire quelques points en sens inverse. Lâcher le bouton et la machine reprendra la couture vers l'avant (A). (1)

Pour retirer votre ouvrage en cours

Tourner le volant vers vous afin d'amener le releveur de fil en position haute, lever le pied presseur et retirer votre ouvrage en le tirant vers l'arrière du pied presseur et de l'aiguille. (2)

Pour couper le fil

Tirer sur les deux fils à l'arrière du pied presseur. Les guider le long de la plaque frontale et les placer dans le coupe-fil (B). Tirer les fils vers le bas pour couper. (3)



F Choisir les motifs de point extensible

Les motifs de point extensible sont indiqués en bleu sur le cadran de sélection de motifs. Pour sélectionner ces points, tourner le cadran de sélection de motifs sur le motif souhaité. Puis, tourner le cadran de longueur de point sur l'indicateur marqué par "S1". Il existe plusieurs motifs extensibles et en voici deux exemples :

Point extensible droit

Régler le cadran de sélection de motifs sur "■ ■ ■".

Utilisé pour ajouter un triple renforcement aux coutures extensibles et résistant à l'usure.

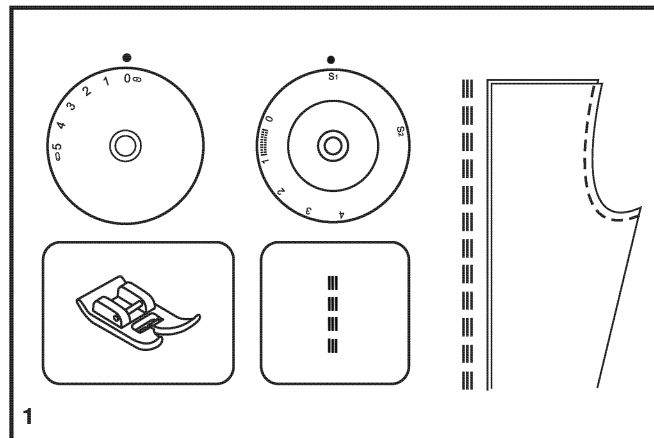
La machine coud deux points en avant et un point en arrière.

Croquet

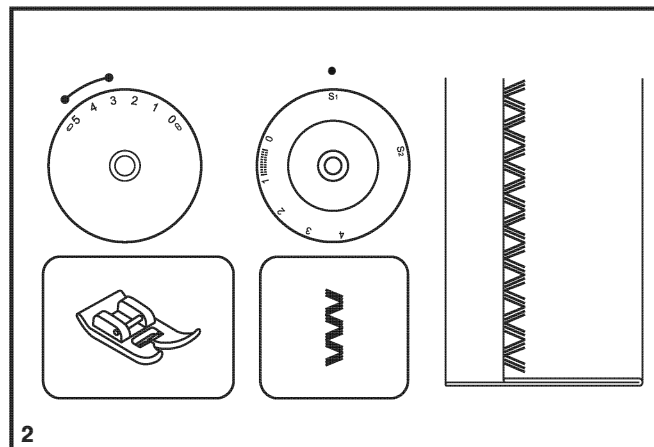
Régler le cadran de sélection de motifs sur "■ ■ ■".

Régler le cadran de largeur de point entre "3" et "5". (Modèle 3232)

Le point de croquet convient aux tissus solides comme le denim, le velours, la popeline, le coutil, etc.



1



2

F Ourlet invisible

Pour les ourlets sur les rideaux, pantalons, jupes, etc.

~~~~~ Ourlet invisible pour tissus extensibles.

..... Ourlet invisible pour tissus solides.

Régler le cadran de longueur de point dans la fourchette indiquée sur le diagramme à droite. Toutefois, les ourlets invisibles ne sont normalement pas cousus qu'avec un réglage de longueur de point plus long. Régler le cadran de largeur de point sur un réglage approprié pour le poids/type de tissu cousu, dans la fourchette indiquée sur le diagramme sur la droite de la page. En général, un point plus étroit est utilisé pour les tissus plus légers et un point plus large est utilisé pour les tissus plus lourds. Faire un test en premier pour assurer que les réglages de la machine conviennent au tissu.

Ourlet invisible :

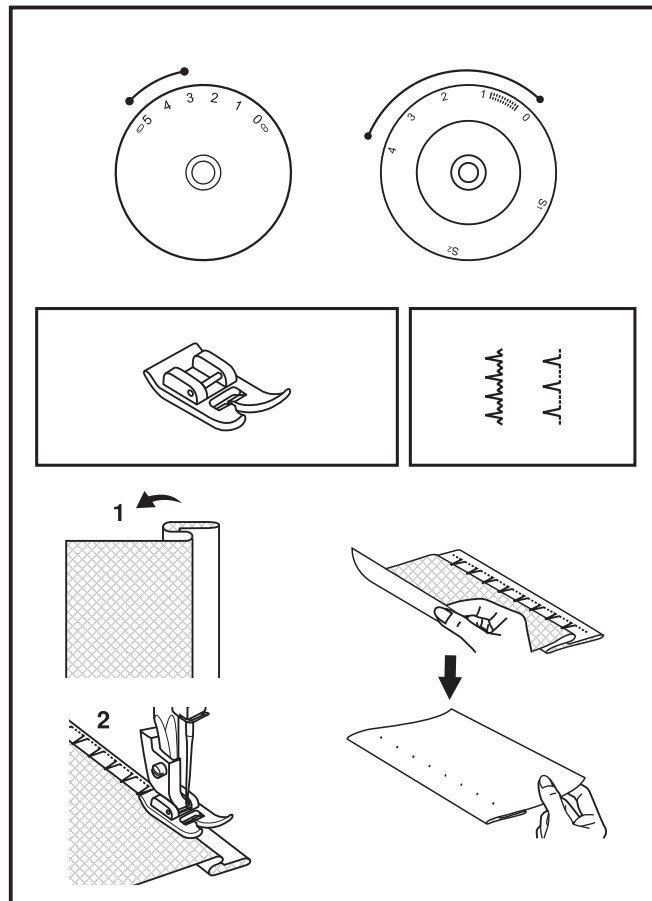
Rabattre l'ourlet à la largeur souhaitée et repasser. Replier (comme indiqué à la fig. 1) contre le côté droit du tissu avec le bord supérieur de l'ourlet s'allongeant d'environ 7 mm (1/4 de pouce) sur le côté droit du tissu plié.

Commencer à coudre lentement, en assurant que l'aiguille touche légèrement le haut plié pour attraper un ou deux fils de tissu. (2)

Déplier le tissu une fois que l'ourlet est terminé et repasser.

### Remarque :

Pour faciliter la couture d'ourlet invisible, utiliser un pied pour ourlet invisible, disponible auprès de votre revendeur SINGER®. (Voir page 6 pour le numéro de pièce)



## F Couture de bouttonnières en 1 étape

La couture de bouttonnière est un processus simple qui assure des résultats fiables. Toutefois, il est fortement suggéré de toujours réaliser une bouttonnière d'essai sur un échantillon de tissu et d'entoilage.

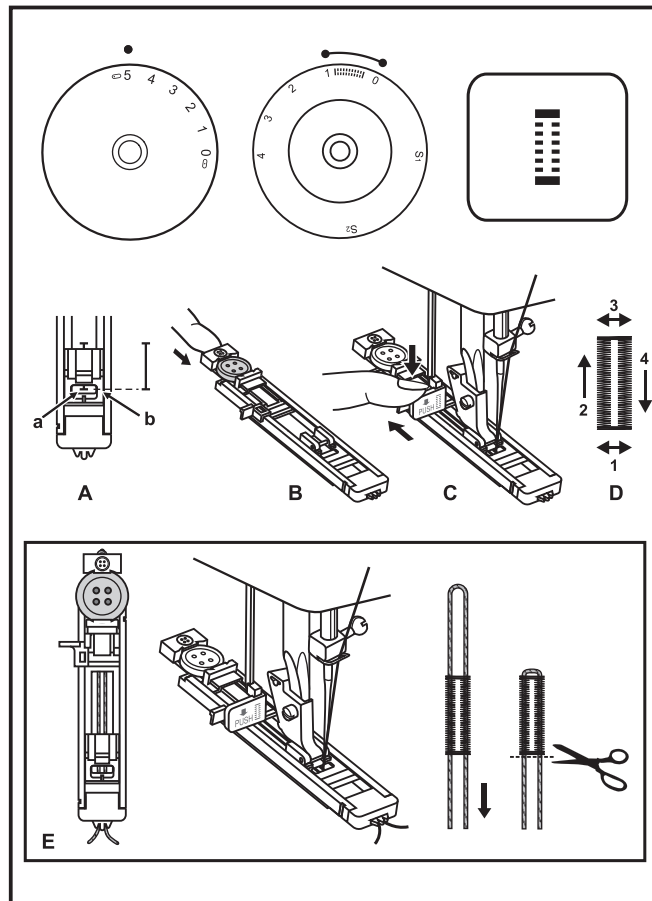
### Faire une bouttonnière

1. Avec une craie de tailleur, marquer la position de la bouttonnière sur le tissu.
2. Poser le pied de bouttonnière et régler le cadran de sélection de motifs sur "1".  
Régler le cadran de longueur de point sur "5". (Modèle 3232) Toutefois, la largeur peut avoir besoin d'être réglée selon le projet, faire un essai en premier afin de déterminer ceci.
3. Abaisser le pied presseur en alignant les marques sur le pied avec les marques sur le tissu (A). (Le renfort avant sera cousu en premier.) (Aligner la marque sur le tissu (a) avec la marque sur le pied (b).)
4. Ouvrir la plaque à bouttonnière et insérer le bouton (B).
5. Abaisser le levier de bouttonnière et le pousser doucement vers l'arrière (C).
6. Tout en tenant légèrement le fil du haut, mettre la machine en marche.
7. La couture de bouttonnière se fait dans l'ordre (D).
8. Arrêter la machine lorsque le cycle de la bouttonnière est terminé.

### Faire une bouttonnière sur des tissus extensibles (E)

Lorsque vous cousez des bouttonnières sur tissu extensible, crochetez du fil épais ou un cordon sous le pied de bouttonnière. Lorsque la bouttonnière est cousue, les pieds surfileront le cordon.

1. Marquer la position de la bouttonnière sur le tissu avec la craie de tailleur, poser le pied de bouttonnière et régler le cadran de sélection de motif sur "1". Régler le cadran de longueur de point sur "5".
2. Crocheter le fil épais à l'arrière du pied pour bouttonnière, puis ramener les deux bouts de fil épais à l'avant du pied, les insérer dans les rainures et les attacher là temporairement.
3. Abaisser le pied presseur et commencer à coudre.  
\*Régler la largeur du point pour correspondre au diamètre du fil guimpeur.
4. Une fois que la couture est terminée, tirer avec précaution le fil épais pour le tendre, puis couper ce qui reste.



## F Couture de boutons

Poser la plaque de reprisage. (1) Changer le pied presseur multi-usage pour le pied de couture de bouton. (2) Régler la longueur de point sur "0".

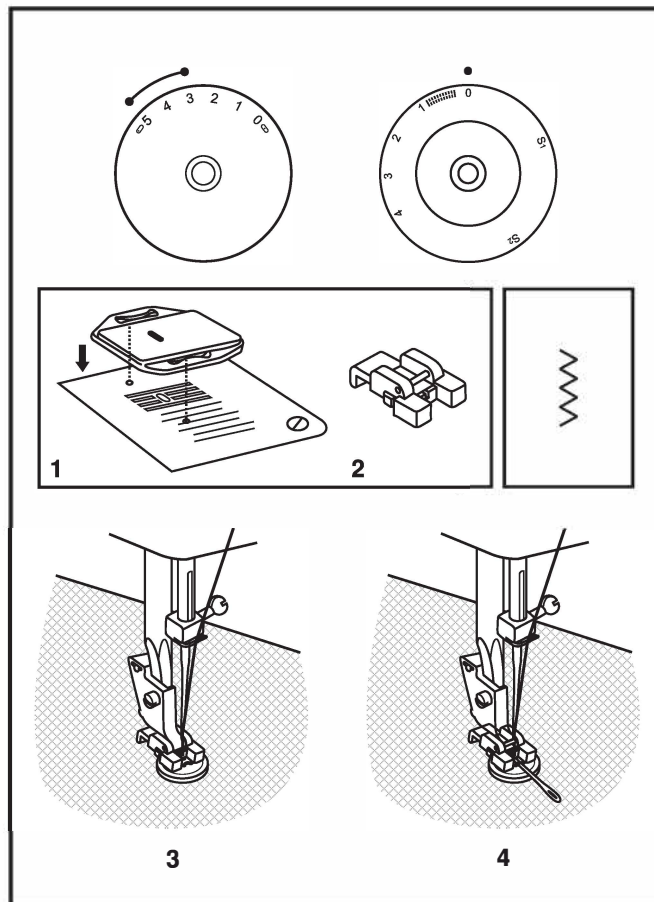
Pour coudre quelques points de fixation, régler la machine sur point droit, avec la largeur de point réglée sur "0".

Relever l'aiguille du tissu. Régler la machine sur point en zigzag, puis régler la largeur sur "3" à "5". Tourner le volant pour vérifier que l'aiguille entre proprement dans les trous gauches et droits du bouton. Régler la largeur de point, selon le besoin, au besoin suivant la distance entre les trous du bouton. Coudre lentement le bouton avec environ 10 points.

Relever l'aiguille du tissu. Régler à nouveau la machine sur point droit, avec la largeur sur "0" coudre quelques points de fixation pour finir.

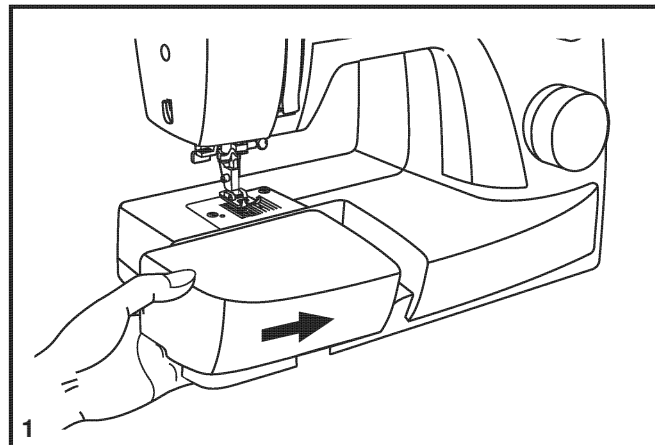
Si un support est nécessaire, placer une aiguille à repriser en haut du bouton et coudre. (4)

Pour les boutons à 4 trous, coudre à travers les deux trous avant en premier, avancer l'ouvrage, puis coudre les deux trous arrières.



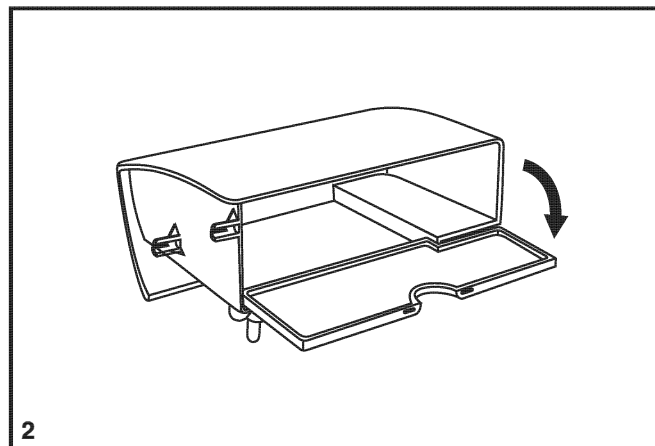
## **F** Installation du bras amovible

Maintenir le bras amovible en position horizontale et le pousser comme indiqué ci-contre. (1)



L'intérieur du bras amovible peut être utilisé comme boîte de rangement pour les accessoires.

Pour ouvrir, tirer vers vous comme indiqué ci-contre. (2)



## **F** Fixez le support du pied presseur

Relever la barre du pied (a) à l'aide du levier du pied presseur. Avec l'aide du pied presseur (b) comme illustré. (1)

### **Fixation du pied presseur**

Insérez la tige (d) sur le pied presseur (e), dans l'encavure du support du pied presseur (c). (2)

### **Retirement du pied presseur**

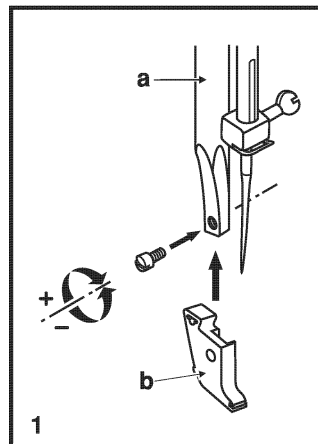
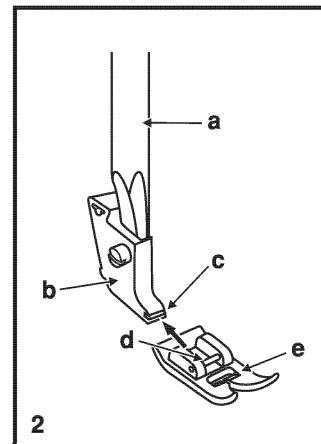
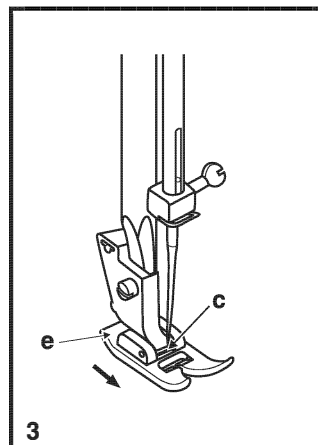
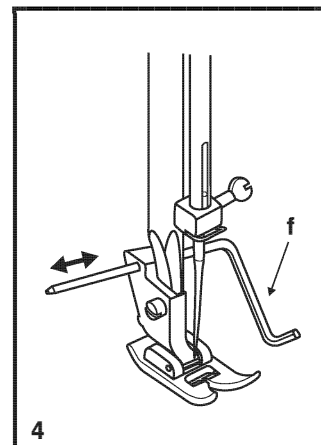
Pousser le pied presseur (e) pour le désengager de l'attache (c). (3)

### **Fixation du guide-bord/guide pour courte-pointe**

Poser le guide-borde/guide pour courte-pointe (f) dans la rainure, comme illustré. Régler au besoin pour les ourlets, pils, courte-pointe, etc. (4)

#### **Attention:**

Eteindre l'interrupteur ("O") lorsque vous effectuez n'importe laquelle des opérations ci-dessus!



## **F** Table de correspondance de l'aiguille, du tissu et du fil

### GUIDE DE SÉLECTION DE L'AIGUILLE, DU TISSU ET DU FIL

| DIMENSIONS DE L'AIGUILLE | TISSUS                                                                                                                                                                            | FIL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9-11 (70-80)             | Tissus légers, cotons légers, voile, serge, soie, mousseline, Qiana, tissu interlock, tricot de coton, tricot, jerseys, crêpes, polyester tissé, tissus pour chemises et blouses. | File de coton léger, nylon, polyester ou de coton enrobé de polyester.                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 11-14 (80-90)            | Tissus d'épaisseur moyenne, coton, satin, kettlecloth, tissu de marine, jersey double, lainages légers.                                                                           | La plupart des types de fils vendus sont de calibre moyen et conviennent pour ces tissus et dimensions d'aiguille. Utiliser un fil polyester pour des tissus synthétiques et un fil de coton pour les fibres naturelles et tissées pour un meilleur résultat. Toujours utiliser le même fil sur la bobine et dans la canette. |
| 14 (90)                  | Tissus d'épaisseur moyenne, cirés en coton, lainage, jerseys plus épais, tissus éponge et jeans.                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 16 (100)                 | Tissus épais, canevas, lainage, tentes et tissus courtpointe, jeans, tissus pour rembourrage (légers et moyens).                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 18 (110)                 | Lainage épais, tissus pour manteaux et pardessus, tissus pour rembourrage, certains cuirs et vinyle.                                                                              | Fil résistant.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

**IMPORTANT:** Adapter les dimensions de l'aiguille au fil et à la qualité du tissu.

### SÉLECTION DE L'AIGUILLE ET DU TISSU

| AIGUILLES    | EXPLICATIONS                                                                            | TYPE DE TISSU                                                                                                                                                                                                |
|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SINGER® 2020 | Aiguille pointue réglementaire. La dimension varie de fine à grande. 9 (70) à 18 (110). | Tissus naturels tissés laine, coton, soie, etc. Qiana. N'est pas recommandé pour des jerseys doubles.                                                                                                        |
| SINGER® 2045 | Aiguille à pointe ronde. 9 (70) à 18 (110).                                             | Tissus naturels et synthétiques tissés, mélanges polyester, tricot en polyester, tissus interlock, jerseys simples et doubles. Également, tissus en Lycra®, tissus pour maillots de bain, tissus élastiques. |
| SINGER® 2032 | Aiguilles pour cuir 12 (80) à 18 (110).                                                 | Cuir, vinyle, tissus pour rembourrage. (Fait de plus petits trous que les grandes aiguilles standard).                                                                                                       |

#### NOTE:

1. Pour de meilleurs résultats, n'utilisez que des aiguilles authentiques SINGER®.
2. Remplacez régulièrement l'aiguille (chaque fois que vous commencez un nouveau vêtement) et/ou quand le fil casse ou les points sautent.

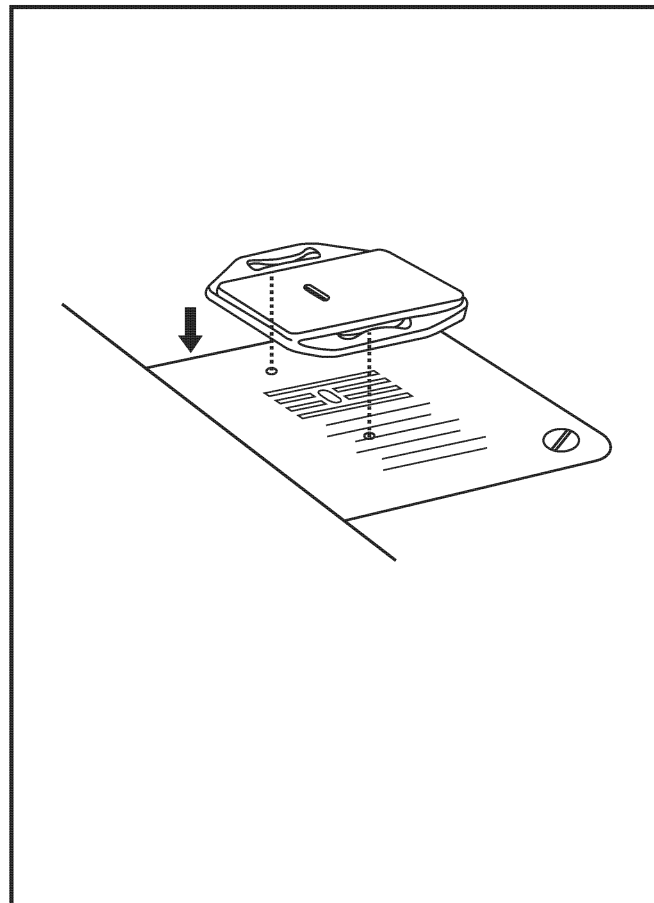
## **F** Plaque à repriser

Pour certains types de travaux, (par ex. reprisage ou broderie à main levée), la plaque à repriser doit être utilisée.

Installer la plaque à repriser comme illustré.

Pour la couture normale, retirer la plaque à repriser.

Pour la couture en piqué libre, il est recommandé d'utiliser un pied de reprisage/broderie, disponible comme accessoire optionnel auprès des revendeurs SINGER®. (Voir page 6 pour le numéro de pièce du pied de reprisage/broderie)



## **F** Insertion et changement d'aiguille

Remplacer l'aiguille régulièrement, plus particulièrement si elle indique des signes d'usure et/ou si elle cause des problèmes. Pour obtenir les meilleurs résultats, toujours utiliser des aiguilles fabriquées par SINGER®.

Insérer l'aiguille tel qu'indiqué ci-contre.

- A. Desserrer la vis du pince aiguille et la resserrer après avoir inséré une nouvelle aiguille. (1)
- B. Le côté plat de l'aiguille doit être face à l'arrière.
- C/D. Insérer l'aiguille jusqu'au bout.

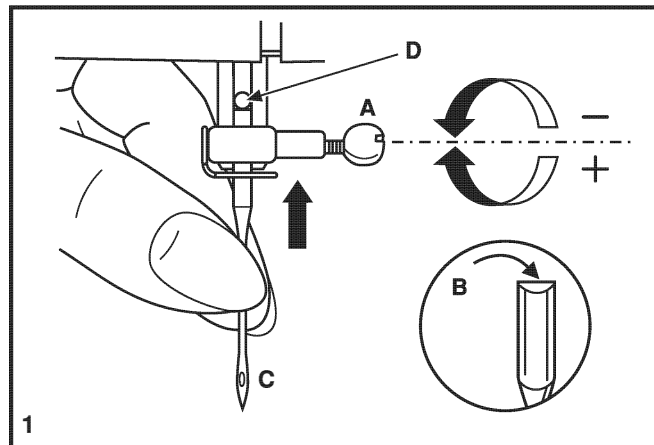
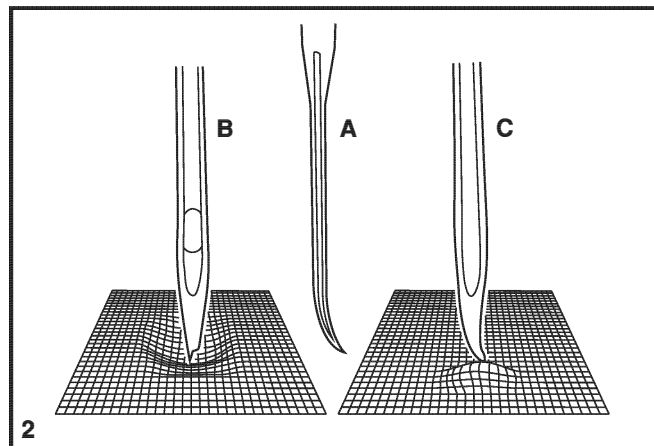
### **Attention:**

Mettre l'interrupteur d'alimentation sur arrêt ("O") avant d'insérer ou de retirer l'aiguille.

Les aiguilles doivent être en parfait état. (2)

Des problèmes peuvent survenir si:

- A. L'aiguille est tordue
- B. L'extrémité de l'aiguille est endommagée
- C. L'aiguille est épointée



## **F** Guide de dépannage

| <b>Problème</b>                             | <b>Cause</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Solution</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le fil supérieur casse                      | <ol style="list-style-type: none"><li>1. La machine n'est pas correctement enfilée.</li><li>2. La tension du fil est trop élevée.</li><li>3. Le fil est trop gros pour l'aiguille.</li><li>4. L'aiguille n'est pas bien insérée.</li><li>5. Le fil est enroulé autour du porte bobine.</li><li>6. L'aiguille est endommagée.</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Réenfiler la machine.</li><li>2. Réduire la tension. (valeur inférieure)</li><li>3. Choisir une aiguille plus grosse.</li><li>4. La retirer et la réinsérer. (côté plat vers l'arrière)</li><li>5. Retirer la canette et enrouler le fil.</li><li>6. Remplacer.</li></ol> |
| Le fil inférieur casse                      | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Le boîtier n'est pas bien inséré.</li><li>2. Le boîtier n'est pas bien enfilé.</li><li>3. La tension inférieure est trop élevée.</li></ol>                                                                                                                                                    | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Réinsérer le boîtier de façon correcte.</li><li>2. Contrôler la canette et le boîtier.</li><li>3. Réduire la tension du fil de canette.</li></ol>                                                                                                                         |
| Points manqués                              | <ol style="list-style-type: none"><li>1. L'aiguille n'est pas bien insérée.</li><li>2. L'aiguille est endommagée.</li><li>3. Une aiguille de dimensions incorrectes a été utilisée.</li><li>4. Le mauvais pied a été utilisé.</li></ol>                                                                                                | <ol style="list-style-type: none"><li>1. La retirer et la réinsérer. (côté plat vers l'arrière)</li><li>2. Remplacer.</li><li>3. Choisir une aiguille convenant au fil et au tissu.</li><li>4. Vérifiez et fixez le bon pied de biche.</li></ol>                                                                   |
| L'aiguille casse                            | <ol style="list-style-type: none"><li>1. L'aiguille est endommagée.</li><li>2. L'aiguille n'est pas bien insérée.</li><li>3. Aiguille de mauvaises dimensions pour le tissu.</li><li>4. Le mauvais pied a été fixé.</li></ol>                                                                                                          | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Insérer une nouvelle aiguille.</li><li>2. Insérer l'aiguille correctement. (côté plat vers l'arrière)</li><li>3. Choisir une aiguille convenant au fil et au tissu.</li><li>4. Choisir le bon pied.</li></ol>                                                             |
| Points lâches                               | <ol style="list-style-type: none"><li>1. La machine n'est pas correctement enfilée.</li><li>2. Le boîtier n'est pas bien enfilé.</li><li>3. La combinaison aiguille/ tissu/ fil n'est pas la bonne.</li><li>4. La tension du fil est mauvaise.</li></ol>                                                                               | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Vérifier l'enfilage.</li><li>2. Enfiler à nouveau correctement.</li><li>3. Choisir une aiguille/ fil /tissu adéquat.</li><li>4. Corriger la tension du fil.</li></ol>                                                                                                     |
| La couture fronce                           | <ol style="list-style-type: none"><li>1. L'aiguille est trop grosse pour le tissu.</li><li>2. La longueur de point n'a pas été bien ajustée.</li><li>3. La tension du fil est trop élevée.</li></ol>                                                                                                                                   | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Choisir une aiguille plus fine.</li><li>2. Réajuster la longueur de point.</li><li>3. Réduire la tension.</li></ol>                                                                                                                                                       |
| Points irréguliers, Entraînement irrégulier | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Le fil est de qualité inférieure.</li><li>2. Le boîtier n'est pas bien enfilé.</li><li>3. Le tissu a été tiré.</li></ol>                                                                                                                                                                      | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Choisir un fil de meilleure qualité.</li><li>2. Retirer la canette réenfiler et l'insérer correctement.</li><li>3. Ne pas tirer sur le tissu en cousant. Laisser la machine entraîner le tissu.</li></ol>                                                                 |
| La machine est bruyante                     | <ol style="list-style-type: none"><li>1. La machine doit être lubrifiée.</li><li>2. De la poussière ou de l'huile s'est accumulée sur le crochet ou la barre d'aiguille.</li><li>3. De l'huile de qualité inférieure a été utilisée.</li><li>4. L'aiguille est endommagée.</li></ol>                                                   | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Demander un entretien à un magasin SINGER®.</li><li>2. Nettoyer le crochet et ses griffes d'entraînement comme décrit.</li><li>3. Utilisez de l'huile SINGER®.</li><li>4. Remplacer.</li></ol>                                                                            |
| La machine se bloque                        | Du fil est coincé dans le crochet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Retirer le fil supérieur et la bobine, tourner manuellement le volant vers l'avant et vers l'arrière puis retirer les restes de fil.                                                                                                                                                                               |

# Declaration de conformité



Cet appareil est conforme aux lignes de guidage européennes et nationales en vigueur. Cette conformité est confirmée par el repère CE. Les déclarations correspondantes sont détenues par le fabricant.

## Service après-vente:

Zeitlos Vertriebs GmbH  
Service Center  
Nachtwaid 6, 79206 Breisach, Alemania

**Hotline:** 00800-09 34 85 67 (Numéro non surtaxé)

**E-Mail:** [info@zeitlos-vertrieb.de](mailto:info@zeitlos-vertrieb.de)

## Manufacturer:

VSM Group AB, SVP Worldwide  
Soldattorpsgatan 3, SE-554 74 Jönköping, SWEDEN

## Distributed by:

Helmut Hämmerle Maschinenhandel Gesellschaft m.b.H. & Co KG,  
Millennium Park 1, A-6890 Lustenau, Austria

[www.singer.ag](http://www.singer.ag)



48/2025

**471174431**

230461237

# Garantie

## Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

## Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

## Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

## Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

## Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent im-propre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

## Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Nous nous réservons le droit de modifier l'équipement de la machine et le jeu d'accessoires sans préavis ainsi que les performances ou le design. Ces éventuelles modifications seront toujours apportées au bénéfice de l'utilisateur et du produit.

## PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

Singer et le Cameo « S » Design sont des marques déposées de Singer Sourcing Limited LLC ou ses sociétés affiliées.



Veuillez noter qu'en cas de mise au rebut, ce produit doit bénéficier d'un recyclage sécurisé, conforme à la législation nationale applicable aux produits électriques/électroniques. Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures municipales générales, utilisez des installations de collecte différentes. Contactez votre gouvernement local pour obtenir des informations au sujet des systèmes de collecte disponibles. Lorsque vous remplacez un ancien appareil par un nouveau, le distributeur peut être légalement obligé de reprendre votre ancien appareil pour le mettre au rebut, sans frais.



Le dépôt d'appareils électriques dans une décharge municipale présente le risque de fuite de substances dangereuses dans les nappes phréatiques, qui peuvent ensuite s'introduire dans la chaîne alimentaire, devenant ainsi un risque pour votre santé et votre bien-être.

**Tenez les emballages hors de portée des enfants et éliminez-les dans le respect de l'environnement.**



FR

Éléments d'emballage  
+  
Matériau imprimé



FR

Cet appareil, ses  
accessoires et  
cordons se  
recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



**LE TRI  
+ FACILE**



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)